

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO MARANHÃO**

**CENTRO DE CIENCIAS SOCIAIS**

**CURSO DE LETRAS**

**Aluno: Luís Cesar Martins Dias**

**Orientador (a): Dra.: Monica Fontenelle Carneiro**

**A MEDIAÇÃO DA INTERLÍNGUA NA APRENDIZAGEM DE L2**

**SÃO LUÍS**

**2017**



**UNIVERSIDADE FEDERAL DO MARANHÃO**

**CENTRO DE CIENCIAS SOCIAIS**

**CURSO DE LETRAS**

**Aluno: Luís Cesar Martins Dias**

**Orientador (a): Dra.: Monica Fontenelle Carneiro**

**luiscesar2056@gmail.com**

**monicafcarneiro@gmail.com**

**Eixo 1 – Arte, Tecnologia e Educação.**

**A MEDIAÇÃO DA INTERLÍNGUA NA APRENDIZAGEM DE UMA L2**

**RESUMO:**

O presente artigo trata em parte do projeto monográfico que tem como objetivo levantar questões pertinentes ao processo de ensino e aprendizagem de uma segunda língua “L2”. Os trabalhos de pesquisa tem sua relevância pautada no desenvolvimento das metodologias de ensino e aprendizagem de uma segunda língua para tanto será feita uma pesquisa qualitativa de caráter exploratório descritivo na literatura relativa ao tema assim como uma fundamentação teórica com base nos trabalhos desenvolvidos por Selinker, Corder, Vygotsky, Jacobson, Moita Lopes e outros.

 A interlíngua é um fenômeno linguístico natural e individual, no entanto possui patrões que podem ser monitorados e direcionados de modo que se visto a margem dos preconceitos linguísticos notaremos que se trata do trabalho mental que todos fazem para codificar e decodificar signos linguísticos, sejam eles verbais ou não verbais.

Segundo Leffa (1988) Tal ferramenta foi utilizada na idade média para o ensino do latim, e esta foi à origem oficial do método de ensino da gramatica e da tradução, ele cita ainda que os alunos da época recebiam as explicações em sua língua materna com o objetivo da leitura de textos literários. A pesquisa tem como objeto a teoria da interlíngua desenvolvida pelo linguista Larry Selinker (1972) que se caracteriza por conter elementos da língua materna que são transferidos a língua alvo.

Palavras-chave: Mediação; Interlíngua; Aprendizagem; Pesquisa.

**REFERÊNCIAL TEÓRICO:**

**ALBIR**.Urtado**. La traducion en la ensenza comunicativa**. Cable. Revista de didática del- Español como língua estrangeira. MADRI. 1998 p. 42-45

**CHOMSKY**, N. **current issues in linguistic theory Mouton**: The Hague, 1964

**CORDER**, s.p. **The Significant of Learners Errors**. Iral vol. v/4. 1967

**ELLIS**, rod. **Understanding second language acquisition**. Oxford University Press 1985

**JAKOBSON**. Roman**. On Linguistic Aspect of translation**: VENUTI. Laurence (ed) The translation readers. London: Rodtledge, 2000.p.103-118

**LEFFA**. Vilson. **Metodologia do ensino de línguas**. In: BOHN HILARIO.INACIO: VANDERSSEN: Paulino. Tópicos em linguística aplicada: O ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: (ed) da UFSC. 1988.p.211-236

**MOITA LOPEZ**, Luiz Paulo. **Adaptando a validade do conceito teórico de interlíngua.** Oficina de Linguística aplicada**.** A natureza social e educacional do processo de aprendizagem

**SELINKER**. L.swan.m. DUMAS.G “**THE IL Hypothesis Extended to children**" Vol.25 n2. 1976

**VYGOTSKY** L. S. (1978) **Mind in Society – The development of Higher Psychological Processes**. Cambridge MA: Harvard University Press.